



Bruksela, 17 lipca 2025 r.  
(OR. en)

11761/25

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2025/0215 (NLE)

---

---

FISC 189  
ECOFIN 1026  
SM 5

## WNIOSEK

---

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	17 lipca 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 398 final
Dotyczy:	Wniosek DECYZJA RADY w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Protokołu zmieniającego do Umowy między Unią Europejską a Republiką San Marino w sprawie automatycznej wymiany informacji finansowych w celu poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 398 final.

Zał.: COM(2025) 398 final



Bruksela, dnia 17.7.2025 r.  
COM(2025) 398 final

2025/0215 (NLE)

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Protokołu zmieniającego do Umowy między Unią Europejską a Republiką San Marino w sprawie automatycznej wymiany informacji finansowych w celu poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych**

## UZASADNIENIE

### 1. KONTEKST WNIOSKU

#### • Przyczyny i cele wniosku

Niniejszy wniosek dotyczy zawarcia Protokołu zmieniającego do Umowy między Unią Europejską a Republiką San Marino (San Marino) w sprawie automatycznej wymiany informacji finansowych w celu poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych<sup>1</sup> (Umowa).

Umowa stanowi podstawę prawną wzajemnej automatycznej wymiany informacji finansowych między państwami członkowskimi UE a San Marino, zgodnie ze wspólnym standardem do wymiany informacji (CRS) opracowanym przez Organizację Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD). Ten sam standard jest wdrażany w Unii Europejskiej na mocy dyrektywy Rady 2014/107/UE<sup>2</sup> (DAC 2 – pierwsza zmiana dyrektywy 2011/16/UE<sup>3</sup> w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie opodatkowania – DAC).

26 sierpnia 2022 r. na szczepku międzynarodowym zatwierdzono istotne zmiany w CRS<sup>4</sup>, które będą stosowane od dnia 1 stycznia 2026 r. Zmiany te zostały już wdrożone w Unii Europejskiej dyrektywą Rady (UE) 2023/2226<sup>5</sup> (DAC8) i będą również stosowane od dnia 1 stycznia 2026 r.

Zmiany rozszerzają zakres stosowania CRS, aby zapewnić objęcie nim produktów z zakresu pieniądza elektronicznego i cyfrowych walut banku centralnego. Ponadto ulepszają one procedury należytej staranności i wyniki sprawozdawczości, aby w miarę możliwości zwiększyć użyteczność informacji wymienianych na podstawie CRS dla administracji podatkowych i ograniczyć obciążenia dla instytucji finansowych.

W celu zapewnienia, aby automatyczna wymiana informacji finansowych między państwami członkowskimi UE a San Marino była dostosowana do zaktualizowanego CRS i nadal odbywała się zgodnie z nim od 1 stycznia 2026 r., konieczne było wynegocjowanie i uzgodnienie odpowiednich zmian do Umowy.

W maju 2018 r. zaczęło obowiązywać rozporządzenie (UE) 2016/679 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych – RODO)<sup>6</sup>.

W celu zapewnienia, aby Umowa odzwierciedlała te aktualizacje, konieczne było usunięcie odniesień do uchylonej dyrektywy 95/46/WE i zastąpienie ich odniesieniami do rozporządzenia (UE) 2016/679. Jednocześnie zaktualizowano również odniesienia do krajowych przepisów San Marino o ochronie danych. Ponadto nieznacznie dostosowano art. 6 Umowy, a także dodatkowe zabezpieczenia w zakresie ochrony danych dotyczące

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 381 z 28.12.2004, s. 33.

<sup>2</sup> Dz.U. L 359 z 16.12.2014, s. 1.

<sup>3</sup> Dz.U. L 64 z 11.3.2011, s. 1.

<sup>4</sup> [https://www.oecd.org/en/publications/international-standards-for-automatic-exchange-of-information-in-tax-matters\\_896d79d1-en.html](https://www.oecd.org/en/publications/international-standards-for-automatic-exchange-of-information-in-tax-matters_896d79d1-en.html), s. 62–102.

<sup>5</sup> Dyrektywa Rady (UE) 2023/2226 z dnia 17 października 2023 r. zmieniająca dyrektywę 2011/16/UE w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie opodatkowania (Dz.U. L z 24.10.2023).

<sup>6</sup> Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1.

traktowania danych przetwarzanych na podstawie tej Umowy (załącznik III), aby w pełni dostosować brzmienie do przepisów RODO i zapewnić stałą zgodność z nimi.

W dniu 21 maja 2024 r. przyjęto decyzję Rady upoważniającą do rozpoczęcia negocjacji dotyczących zmiany Umowy w sprawie automatycznej wymiany informacji finansowych w celu poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych między Unią Europejską a Republiką San Marino<sup>7</sup>.

Przeprowadzono kilka rund negocjacji, a w marcu 2025 r. osiągnięto wstępne porozumienie. Następnie w dniu 15 maja 2025 r. główni negocjatorzy parafowali projekt tekstu protokołu zmieniającego.

Rada była konsekwentnie informowana o postępach w negocjacjach w Grupie Roboczej do Spraw Podatkowych i w Grupie Roboczej Wysokiego Szczebla. W szczególności tekst projektu protokołu zmieniającego został przed jego parafowaniem udostępniony państwu członkowskim i z nimi omówiony.

Komisja uważa, że cele wyznaczone przez Radę w jej wytycznych negocjacyjnych zostały osiągnięte i że wynegocjowany tekst może zostać przyjęty przez Unię.

Protokół zmieniający do Umowy między Unią Europejską a Republiką San Marino w sprawie automatycznej wymiany informacji finansowych w celu poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych został podpisany w imieniu Unii w dniu xxxx.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Zmianę Umowy wynegocjowano zgodnie z kompleksowymi wytycznymi negocjacyjnymi przyjętymi przez Radę 21 maja 2024 r.

Wynegocjowany protokół zmieniający zapewnia, że obowiązująca umowa między Unią Europejską a San Marino pozostanie zgodna z prawodawstwem unijnym w tej samej dziedzinie, w szczególności z dyrektywą DAC zmienioną dyrektywą DAC8.

Dyrektywa DAC8 uwzględnia m.in. najnowsze zmiany w CRS OECD. Mając na uwadze bliskie stosunki w tym obszarze między Unią Europejską a San Marino, należy w sposób analogiczny zacieśnić współpracę administracyjną z jego organami podatkowymi w dziedzinie automatycznej wymiany informacji finansowych. Terminowa aktualizacja Umowy zapewnia sprawną i skuteczną kontynuację tej współpracy administracyjnej po 1 stycznia 2026 r.

Zmiany Umowy uwzględniają także politykę Unii w dziedzinie walki z praniem pieniędzy i finansowaniem terroryzmu, ponieważ działania w zakresie należytej staranności wobec klienta, które mają być prowadzone przez instytucje finansowe w celu gromadzenia informacji finansowych podlegających wymianie na mocy Umowy, będą w znacznym stopniu dostosowane do działań, które te same instytucje finansowe muszą stosować jako podmioty zobowiązane na mocy ram prawnych Unii Europejskiej w dziedzinie zwalczania prania pieniędzy i finansowania terroryzmu.

---

<sup>7</sup> Decyzja Rady (UE) 2024/1489 z dnia 21 maja 2024 r. w sprawie upoważnienia do podjęcia negocjacji dotyczących zmiany umów w sprawie automatycznej wymiany informacji finansowych w celu poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych między Unią Europejską a, odpowiednio, Konfederacją Szwajcarską, Księstwem Liechtensteinu, Księstwem Andory, Księstwem Monako i Republiką San Marino.

W protokole zmieniającym uwzględniono również polityki Unii w dziedzinie poszanowania praw podstawowych, w szczególności w zakresie ochrony danych osobowych w przypadku odpływu tych danych do państw spoza UE i spoza EOG.

Jeżeli chodzi o części dotyczące CRS, sama Umowa zawiera w art. 8 postanowienie zobowiązujące umawiające się strony do przeprowadzania wzajemnych konsultacji w przypadku przyjęcia na szczeblu OECD istotnej zmiany jakiegokolwiek elementu CRS. Artykuł ten stanowi również, że w wyniku tych konsultacji Umowa może zostać zmieniona w drodze protokołu między umawiającymi się stronami. Ponieważ w dniu 26 sierpnia 2022 r. OECD zatwierdziła istotne zmiany w CRS, a także zgodnie z wyłączną kompetencją Unii wynikającą z obowiązującej Umowy, protokół zmieniający wprowadza wszystkie zmiany, które są niezbędne, aby odzwierciedlić odpowiednie zmiany w CRS. Wdrożenie tych zmian w Unii nastąpiło dyrektywą Rady (UE) 2023/2226.

## **2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ**

### **• Podstawa prawna**

Biorąc pod uwagę główne cele i elementy Umowy, materialną podstawą niniejszego wniosku do Rady jest art. 115 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

Rada ma przyjąć decyzję w sprawie zawarcia protokołu zmieniającego po konsultacji z Parlamentem Europejskim. Biorąc pod uwagę, że materialną podstawą prawną stanowi 115 TFUE, Parlament Europejski powinien wydać opinię. W związku z tym proceduralną podstawą prawną decyzji w sprawie zawarcia protokołu zmieniającego jest art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. b) TFUE. Ponieważ zgodnie z art. 115 TFUE przypadku aktu prawnego Unii wymagana jest jednomyślność, proceduralna podstawa prawna zawarcia protokołu zmieniającego powinna obejmować art. 218 ust. 8 akapit drugi TFUE.

### **• Kompetencja Unii**

Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości Unia posiada wyłączne kompetencje, w przypadku gdy umowa może wpływać na wspólne zasady lub zmieniać ich zakres<sup>8</sup>. To orzecznictwo Trybunału Sprawiedliwości zostało zapisane w art. 3 ust. 2 TFUE.

Art. 3 ust. 2 TFUE stanowi, że oprócz dziedzin wymienionych w art. 3 ust. 1 TFUE, w których Unii przysługują wyłączne kompetencje, Unia „ma także wyłączną kompetencję do zawierania umów międzynarodowych, jeżeli ich zawarcie zostało przewidziane w akcie ustawodawczym Unii lub jest niezbędne do umożliwienia Unii wykonywania jej wewnętrznych kompetencji lub w zakresie, w jakim ich zawarcie może wpływać na wspólne zasady lub zmieniać ich zakres”.

### **• Proporcjonalność**

Protokół zmieniający jest zgodny z zasadą proporcjonalności i nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia celu, jakim jest aktualizacja Umowy, a mianowicie uwzględnienia zmian we wspólnym standardzie do wymiany informacji, które stają się skuteczne z dniem 1 stycznia 2026 r. Zmiany te umożliwią państwom członkowskim dalszą automatyczną wymianę informacji finansowych z San Marino w sposób nieprzerwany oraz zgodny z nowymi wymogami CRS, które zostały już uwzględnione w dyrektywie DAC8.

---

<sup>8</sup> Opinia Trybunału 3/15, ECLI:EU:C:2017:114, pkt 118 i przytoczone tam orzecznictwo.

- **Wybór instrumentu**

Niniejszy wniosek dotyczący decyzji Rady zostaje przedłożony zgodnie z art. 218 ust. 6 TFUE, który przewiduje przyjęcie przez Radę decyzji w sprawie zawarcia umowy międzynarodowej. Nie istnieje żaden inny instrument prawny, który mógłby posłużyć do osiągnięcia celu wyrażonego w niniejszym wniosku. Biorąc pod uwagę przedmiot planowanej umowy, Komisja powinna przedstawić odpowiedni wniosek.

### **3. WYNIKI OCENY SKUTKÓW**

- **Ocena skutków**

Zgodnie z narzędziem 7 Zestawu instrumentów służących lepszemu stanowieniu prawa<sup>9</sup> ocena skutków nie jest konieczna m.in. wtedy, gdy Komisja ma w tej kwestii niewielki wybór lub nie ma żadnego wyboru.

W tym przypadku warunek ten jest spełniony, ponieważ zmiany w obowiązujących umowach w odniesieniu do automatycznej wymiany informacji finansowych są w pełni zgodne ze zmianami w CRS, które zostały uzgodnione na szczelbu OECD i zostały już włączone do prawa UE dyrektywą DAC8. Ponadto zmiany dotyczące ochrony danych mają jedynie na celu aktualizację odniesień do przepisów UE i San Marino o ochronie danych oraz nieznaczne dostosowanie art. 6, a także dodatkowych zabezpieczeń w zakresie ochrony danych, zawartych w załączniku III do Umowy, aby w pełni dostosować brzmienie do przepisów RODO i zapewnić stałą zgodność z nimi.

- **Prawa podstawowe**

Planowany protokół zmieniający do Umowy będzie zgodny z podstawowymi wartościami Unii Europejskiej ustanowionymi w art. 2 TFUE oraz w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej.

### **4. WPLYW NA BUDŻET**

Wniosek nie ma wpływu finansowego na budżet Unii.

### **5. ELEMENTY FAKULTATYWNE**

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

Planowane zmiany obejmują następujące punkty:

*1. Zmiany mające na celu zapewnienie, aby od dnia 1 stycznia 2026 r. automatyczna wymiana informacji finansowych między państwami członkowskimi a San Marino prowadzona zgodnie z obowiązującą Umową była dostosowana do zaktualizowanego CRS i nadal odbywała się zgodnie z nim.*

Dzięki planowanym zmianom rozszerzony zostanie zakres sprawozdawczości o nowe cyfrowe produkty finansowe, takie jak specyficzne produkty z zakresu pieniądza elektronicznego i cyfrowe waluty banku centralnego. Jednocześnie, mając na uwadze poprawę wiarygodności i wykorzystania wymienianych informacji, w ramach zmian wprowadza się bardziej szczegółowe wymogi w zakresie sprawozdawczości i wzmocnione procedury należytej staranności.

---

<sup>9</sup> [https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/br\\_toolbox-nov\\_2021\\_en\\_0.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/br_toolbox-nov_2021_en_0.pdf)

Zmiany zawierają również postanowienia mające na celu zapewnienie skutecznej interakcji między CRS a odrębnymi ramami sprawozdawczości w zakresie kryptoaktywów (CARF) opracowanymi przez OECD<sup>10</sup>. Postanowienia te umożliwiają ograniczenie przypadków powielania sprawozdawczości przy jednoczesnym utrzymaniu maksymalnej elastyczności operacyjnej raportujących instytucji finansowych, które również podlegają obowiązkowi w ramach CARF.

Te zmienione obowiązki sprawozdawcze i wymogi dotyczące automatycznej wymiany informacji określono w art. 1–3 i załączniku I. Będą one stosowane od 1 stycznia 2026 r.

*2. Aktualizacja odniesienia prawnego dotyczącego przepisów o ochronie danych i doprecyzowanie dodatkowych zabezpieczeń w zakresie ochrony danych*

Wszystkie odniesienia do dyrektywy 95/46/WE zastąpiono odniesieniami do RODO.

Jednocześnie odniesienie prawne do krajowych przepisów San Marino o ochronie danych zaktualizowano poprzez odniesienie do ustawy nr 171 z dnia 21 grudnia 2018 r. Ponadto nieznacznie dostosowano art. 6 oraz dodatkowe zabezpieczenia w zakresie ochrony danych zawarte w załączniku III, aby w pełni dostosować brzmienie do przepisów RODO i zapewnić stałą zgodność z nimi.

• **Tekst protokołu zmieniającego, wspólne deklaracje i notyfikacje**

Tekst protokołu zmieniającego przedkłada się Radzie wraz z niniejszym wnioskiem. Tekst wspólnych deklaracji przedkłada się wraz z niniejszym wnioskiem.

Zgodnie z Traktatami dokonanie w imieniu Unii powiadomienia, o którym mowa w art. 2 protokołu zmieniającego, w celu wyrażenia zgody Unii na związanie się niniejszym protokołem zmieniającym, należy do Komisji.

---

<sup>10</sup> [https://www.oecd.org/en/publications/international-standards-for-automatic-exchange-of-information-in-tax-matters\\_896d79d1-en.html](https://www.oecd.org/en/publications/international-standards-for-automatic-exchange-of-information-in-tax-matters_896d79d1-en.html), s. 8–61.

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Protokołu zmieniającego do Umowy między Unią Europejską a Republiką San Marino w sprawie automatycznej wymiany informacji finansowych w celu poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 115, w związku z art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. b) i art. 218 ust. 8 akapit drugi,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego<sup>11</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa między Unią Europejską a Republiką San Marino w sprawie automatycznej wymiany informacji finansowych w celu poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych<sup>12</sup> („Umowa”) zwiększyła wzajemną pomoc w sprawach podatkowych między umawiającymi się stronami i poprawiła wypełnianie międzynarodowych obowiązków podatkowych.
- (2) 26 sierpnia 2022 r. na szczeblu międzynarodowym zatwierdzono istotne zmiany we wspólnym standardzie do wymiany informacji (CRS)<sup>13</sup> i zmiany te zostały wprowadzone do prawodawstwa UE wraz ze zmianą dyrektywy Rady 2011/16/UE dyrektywą Rady (UE) 2023/2226<sup>14</sup>.
- (3) W związku z tym należy zmienić Umowę w celu zapewnienia, aby od dnia 1 stycznia 2026 r. automatyczna wymiana informacji finansowych między państwami członkowskimi UE a Republiką San Marino była dostosowana do zaktualizowanego CRS i nadal odbywała się zgodnie z nim.
- (4) Tekst Protokołu zmieniającego do Umowy między Unią Europejską a Republiką San Marino w sprawie automatycznej wymiany informacji finansowych w celu poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych („protokół zmieniający do Umowy”), który jest wynikiem negocjacji, należycie odzwierciedla wydane przez Radę wytyczne negocjacyjne.

---

<sup>11</sup> Opinia z dnia XXX (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>12</sup> Dz.U. L 346 z 31.12.2015, s. 1; Dz.U. L 140 z 27.5.2016, s. 1.

<sup>13</sup> [https://www.oecd.org/en/publications/international-standards-for-automatic-exchange-of-information-in-tax-matters\\_896d79d1-en.html](https://www.oecd.org/en/publications/international-standards-for-automatic-exchange-of-information-in-tax-matters_896d79d1-en.html), s. 62–102.

<sup>14</sup> Dyrektywa Rady (UE) 2023/2226 z dnia 17 października 2023 r. zmieniająca dyrektywę 2011/16/UE w sprawie współpracy administracyjnej w dziedzinie opodatkowania (Dz.U. L z 24.10.2023).

- (5) Zgodnie z decyzją Rady (UE) XXXX<sup>15</sup> protokół zmieniający do Umowy został podpisany w dniu XXXX z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie.
- (6) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych<sup>16</sup>.
- (7) Protokół zmieniający do Umowy i dołączone do niego wspólne deklaracje należy zatwierdzić w imieniu Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### *Artykuł 1*

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Protokół zmieniający do Umowy między Unią Europejską a Republiką San Marino w sprawie automatycznej wymiany informacji finansowych w celu poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych.

Tekst protokołu zmieniającego do Umowy jest dołączony do niniejszej decyzji.

#### *Artykuł 2*

Niniejszym zatwierdza się Wspólną deklarację Umawiających się Stron w sprawie Umowy i załączników, Wspólną deklarację Umawiających się Stron w sprawie art. 5 Umowy, Wspólną deklarację Umawiających się Stron w sprawie stosunków między San Marino a Unią Europejską, Wspólną deklarację Umawiających się Stron w sprawie definicji banku centralnego oraz Wspólną deklarację Umawiających się Stron w sprawie wejścia w życie protokołu zmieniającego.

#### *Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*

---

<sup>15</sup> Decyzja Rady (UE) xxxx w sprawie podpisania, w imieniu Unii, Protokołu zmieniającego do Umowy między Unią Europejską a Republiką San Marino w sprawie automatycznej wymiany informacji finansowych w celu poprawy wypełniania międzynarodowych obowiązków podatkowych (Dz.U. L XXXX).

<sup>16</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).